

撰文 苏珊娜·黄 (Suzanne Wong)
插画 皮埃·莫尔内 (Pierre Mornet)

表里如一

Style and substance

纵观历史，女式时计同服饰一样，因其迷人造型、精致设计与装饰特色，成为女性穿戴搭配的重要元素。然而，真正赋予时计意义的是将复杂制表工艺融入细微空间所需的先锋独创精神。

腰链时计的设计需从紧身胸衣下的腰带吊挂至臀侧。日内瓦达翡丽博物馆收藏的53毫米时计(馆藏编号S-411)，其微绘珐琅装饰由尚·路易·里希特 (Jean-Louis Richter) 制作，描绘了古希腊小说《达芙妮与克洛伊》(Daphnis and Chloe) 中的这对年轻恋人。该表大约制于1795年，配备腰链，机芯编号11 585。





您是否想过，该如何定义一款女式時計？观察不同品牌和零售商对钟表的分类，人们可能会以表壳的直径来区分和界定男女款式時計，认为表壳直径在40毫米以下就算女式時計。其实并不尽然，1970年代，直径36毫米的表壳就被认为是男式時計。另一方面，从流行趋势的角度来看，镶嵌宝石或许算是一个判断标准。镶钻時計很可能专为女士打造，但无论是在现代、上世纪，还是更久远的过去，都有很多例外。

如果您有机会到日内瓦百达翡丽博物馆参观的话，就会了解此言非虚。在古董收藏系列中，有16世纪初期问世的首批可用于个人佩戴的時計（而非固定或便携式时钟）；此外还有种类繁多的百达翡丽時計，涵盖了百达翡丽从1839年至今的所有作品。除了那些我们可以基于历史判断为女性所拥有的特定时計，或是具有非常明显的女性化设计、当作珠宝首饰佩戴的時計之外，您会发现许多時計很难界定为男式或女式。



最上图（左及右）：1800年由巴兹尔·查尔斯·勒罗伊（Bazile-Charles Le Roy）制造的52毫米勋章時計（馆藏编号S-1048）藏有一条秘密讯息。从12时位置顺时针起，每粒宝石名称首字母拼起来是“heures d'amour”，意为爱之时光。当时流行帝政风格（Empire style），但随着更多的表面装饰和白色以外的颜色重新流行，淡化了新古典主义的影响。上图及小插图：百达翡丽

档案库中保存的登记簿，记录了1851年11月30日售予维多利亚女王的No. 4719時計（馆藏编号P-27）。这是一枚30.5毫米的无盖挂表，采用表匙上弦及调校，底盖以天蓝色珐琅背景衬托出玫瑰型切割钻石的花束镶嵌图案。该挂表是当年伦敦万国博览会上的展品，与当时世界上首批无匙上弦時計一同展出，包括对页上展示的1850至1851年出品的時計。

如果被人们默认的定义皆不完全适用，我们不妨大胆摒弃以性别分类的想法。時計有不同程度的女性或男性风格，但大多数情况下男女均可佩戴。我们可以按照个人喜好和风格，自行判断哪些時計适合自己，而不必根据个人基因组预设选项。

20世纪之前，分辨時計“性别”最可靠的方法或许是佩戴方式。直到20世纪早期及中期，由于时尚潮流的演变和時計工艺的进步，腕表才成为个人時計的主流选择，这种佩戴在手腕上的小型時計获广泛普及。此外，由于航空业兴起和现代阵地战的出现，腕表在佩戴便利性上独占鳌头，因此迅速成为首选的个人時計工具。

在此之前，戴在手腕的時計称为“腕带”（wristlet），是公认的女性用品。据说，17世纪的数学家布莱斯·帕斯卡（Blaise Pascal）会将時計系在手腕上，但这种行为在当时十分反常，令人侧目。上流阶层的男士会把時計连在链上并放入口袋。女性在个人装扮方面发挥空间更大，她们可以将中型時計（参



右边插画为维多利亚女王佩戴33.2毫米无盖挂表（馆藏编号P-24，机芯编号4536）及配套胸针可能的样子。这款時計采用让·阿德里安·翡丽（Jean Adrien Philippe）在1845年获得专利的创新柄轴上弦系统。時計于1851年伦敦万国博览会上被呈献给女王，其黄金底盖饰有雕刻螺旋纹、天青蓝珐琅和钻石。

图：JONAS MARGUET



对页：1868年，百达翡丽为才智非凡的匈牙利女伯爵斯科维茨夫人（Countess Koscowicz，无图示）制出首枚真正的瑞士腕表。这款机芯编号27368黄金手链腕表（馆藏编号P-49）为表盘配备了铰链表盖，并镶嵌玫瑰型切割钻石。本页：灰暗的战争岁月到来之前，活跃于巴黎

的设计师保罗·普瓦雷（Paul Poiret）设计的时装以东方异域情调和装饰艺术风格，在1910年代初主导着女性时尚。女式时计通常作为挂件佩戴，就如这款采用了配套挂链的40毫米无匙上弦“花环”无盖时计（馆藏编号P-1064），由百达翡丽于1911年制作。



“爱之时光” 时计表明，女性风格时计因为更加多元的美学表达，能带来更深刻的创意象征和含义。

见第5页）挂在腰间丝带上，或用被称为“equipage”即腰链的配饰（还能用于携带钥匙、糖果盒和杂物）系于腰间。较小的时计则作为胸针别在胸前，或以长链挂在脖子上或戴在手腕上。偶尔，时计甚至会嵌到戒指上，不过这种微型时计一般多用作珠宝首饰，装饰性大过实用性。

女性佩戴时计的方式多种多样，这或可理解为侧重时计的装饰性多于功能性的表现，然而从时计质量上

说，并没有证据表明女性佩戴的时计要逊色于男式时计，毕竟都采用相同的机芯。其实，历史上一些著名时计都是专门为女士而设计，例如路易十六的王后玛丽·安托瓦内特（Marie Antoinette）的传奇复杂功能怀表，以及卡罗琳·穆拉特（Caroline Murat，原姓波拿巴）拥有的高度复杂功能腕表。两款时计均由亚伯拉罕·路易·宝玑（Abraham-Louis Breguet）制造。

触感腕表（montre à tact）在18世纪

末开始流行。百达翡丽博物馆内展示了一枚杰出的勋章时计（见第6页），除了一些浪漫的细节表明它为女性制作、由女性佩戴之外，它与其他同类时计并无二致。代表小时的璀璨宝石大胆使用了多彩设计，佩戴者只需不动声色地轻触宝石，几时几分立刻心知肚明，避免了在交谈期间低头看表造成粗鲁无礼的印象。此外，宝石名称的首字母串成一句藏头诗：“heures d’amour”（爱之时光）。当时，藏头诗珠



左及右图：1916年的女式铂金时计配有一体式链节手镯表带，是百达翡丽首款报时腕表（馆藏编号P-594）。该表会在每小时、每一刻钟及最接近的5分钟间隔报时，全都在精巧的27.1毫米表壳内完成。近百年后，百达翡丽才将三问报时功能引入当代女式时计系列。



这枚腕表采用细长的金手链，搭配矩形表壳，饰有钻石、珐琅和金丝细节，并配有隐藏式表盘。1916年，百达翡丽制造出其首款报时腕表：一枚采用铂金表壳的五分钟报时表，配备精致表链（见上图），由美国的威克姆夫人（Mrs. D.O. Wickham，无图示）委托制作，在此后很长一段时间，腕表才开始作为个人时计流行起来。

将时计从口袋里转移到手腕上，首先要克服的障碍是机芯尺寸，能将时计机芯小型化无疑是腕表诞生的关键。虽然我们不应该假设女式腕表直接推动了机械钟表的发展方向，但可以肯定，在提升高性能小型机芯的商业能见度方面，女式时计很多时候往往一马当先。

对于女式时计系列的现代评价往往包括“小而粉”（shrink and pink）这样的词汇，暗示对21世纪女式时计的设计不屑一顾：女式时计基本上只是现有男式时计的尺寸缩小版本，再装饰以能吸引所谓典型女性顾客的颜色和材料。对于当下某些钟表公司的时计系列来说，这或许是事实；然而，在将时计机芯小型化的同时，保持高水准的美学要求和计时性能从来都绝非易事。

插图(1页)：摄影作品来自ERWIN BLUMENFELD

百达翡丽将复杂功能融入专门为女性设计和制造的时计内，这在现代钟表公司中绝无仅有，独此一家。

宝在欧洲宫廷风靡一时，“爱之时光”时计完美表明，女性风格时计因为更加多元的美学表达，能带来更深刻的创意象征和含义。

撇开美学创意不谈，一些受女性青睐的历史时计同样走在机械创新的前沿。1851年伦敦万国博览会向世人展示了当时最新的技术发展，瑞士馆自然离不开时计。参展方为给展览揭幕的维多利亚女王呈献一枚可当胸针佩戴

的百达翡丽挂表（见第7页）。该表采用了最新钟表制造技术，配备百达翡丽于1845年获专利的无匙上弦及调校系统。

有一点清晰明了：在便携式个人时计方面，率先采用腕表这种形式的是女性。现存已知的第一款瑞士制造腕表（为佩戴于手腕而设计，而非由怀表改装）由百达翡丽制于1868年，具有非常明显的女性化设计风格（见第8页）。



就在克里斯汀·迪奥先生推出“新风貌”（New Look）之前，女性时尚在战后再次变得更具女性气质，而人们也重拾对珠宝的热爱。这款诞生于1945年的Ref. 2126女式时计（馆藏编号P-1428）形如手镯，却配有一个隐藏表盘，可以悄悄从顶部的矩形部分滑进滑出。时计上的密镶钻石和缅甸蓝宝石表明了当时对珠宝需求的复苏。



上图，左：2009年，伴随Ladies First Ref. 7071计时腕表的面世，百达翡丽推出CH 29-535 PS机芯，包含六项获专利的创新功能，通过其269个部件发挥最佳功能性和可靠性。表盘还镶有136粒钻石。上右图：Ladies First系列

在2011年新添Ref. 7000三问报时腕表，搭载由342个部件组成的R 27 PS机芯，配上优雅的33.7毫米玫瑰金表壳。细腻铿锵的报时鸣音广受赞誉，对于表壳如此小巧的时计而言，这绝对了不起的成就。

为了证明这个事实——虽然我可以大胆说个中道理不言自明，百达翡丽在2009年推出Ladies First系列女式腕表。作为该系列的开山之作，Ladies First Ref. 7071计时腕表为公司全新研发的CH 29-535 PS计时机芯打响了头炮。2011年，百达翡丽紧接着又推出了Ladies First Ref. 7000三问报时腕表及Ladies First Ref. 7059双秒追针计时腕表，同时在2012年再接再厉推出Ladies First万年历腕表Ref. 7140。百达翡丽将这些复杂功能融入专门为女性设计和制造的腕表内，这在现代钟表公司中可以说绝无仅有，独此一家。然而，在女式时计的演变历程中，还有一个章节亟待填补：即融合三问、双秒追针计时和万年历这几项复杂功能，将其化为尺寸适合女性手腕的著名超级复杂功能时计。颇具诗意的是，摘得这个终极时计大奖桂冠的奥义是保持小巧精致。◆